

TABLE DES MATIÈRES

LA TERRE PURE D'AMITĀBHA

TOME II

| | |
|---|---|
| P RÉFACE DE LHATSÉ TULKU RINPOCHÉ | 1 |
| I NTRODUCTION DU TRADUCTEUR | 3 |

- PREMIÈRE PARTIE -

| | |
|---|----|
| P RIÈRE POUR RENAÎTRE À SUKHĀVATĪ | 09 |
|---|----|

De Karma Chakmé

- DEUXIÈME PARTIE -

| | |
|---|----|
| L E SOLEIL QUI ÉCLAIRE LA VOIE DE LA DÉLIVRANCE | 27 |
|---|----|

Commentaire de Lala Sönam Chödrup

| | |
|---|----|
| V ERSSETS D'OFFRANDE ET PROMESSES | 29 |
|---|----|

CHAPITRE I

| | |
|--|----|
| P RÉSENTATION DES PRÉREQUIS NÉCESSAIRES À L'ENSEIGNEMENT DU DHARMA | 32 |
| 1. La manière d'écouter le Dharma | 32 |
| 1.1. <u>Phase préparatoire</u> : l'excellent esprit d'éveil qui permet aux moyens habiles d'embrasser les racines de bien | 34 |
| 1.2. <u>Phase principale</u> : l'excellente absence de point de référence qui permet à la vertu de ne pas être détruite par les circonstances | 37 |
| 1.3. <u>Phase conclusive</u> : l'excellente dédicace qui amplifie la vertu | 45 |

CHAPITRE II

| | |
|--|----|
| E XPLICATION DU SUJET ÉTUDIÉ | 48 |
| 1. Incitation à pratiquer avec enthousiasme | 48 |
| 2. Explication de la prière d'aspiration proprement dite | 49 |
| 3. Exposé détaillé expliquant l'établissement des quatre causes pour renaître à Sukhāvātī | 49 |

| | |
|--|-----|
| 3.1. <u>Première cause</u> : visualisation du champ de mérites comme support [d'accumulation] | 50 |
| 3.1.1. Contemplation des aspects de la Terre pure, demeure [du bouddha Amitābha et de son entourage] | 50 |
| 3.1.2. Contemplation du bouddha et de son entourage demeurant demeurant [à Sukhāvātī]..... | 52 |
| 3.1.2.1. Contemplation des caractéristiques du Corps de la déité centrale | 52 |
| 3.1.2.2. Contemplation des qualités de l'Esprit [du bouddha Amitābha] | 54 |
| 3.1.2.3. Contemplation de l'entourage immédiat | 54 |
| 3.1.2.4. Contemplation du reste de l'entourage..... | 56 |
| 3.2. <u>Deuxième cause</u> : accumulation de mérites et purification des obscurcissements | 59 |
| 3.2.1. La branche des prosternations, antidote à l'orgueil | 60 |
| 3.2.1.1. Enseignement abrégé | 60 |
| 3.2.1.2. Exposé détaillé | 61 |
| 3.2.1.2.1. Contemplation des différentes caractéristiques [du bouddha] et [nature de l'] hommage | 61 |
| 3.2.1.2.2. Réflexion sur les bienfaits d'appréhender les caractéristiques [du bouddha] et [manière de lui] rendre hommage | 68 |
| 3.2.2. La branche des offrandes, antidote à l'avarice et à l'attachement | 77 |
| 3.2.2.1. Les offrandes matérielles | 77 |
| 3.2.2.2. Les offrandes imaginées | 78 |
| 3.2.2.3. Les offrandes présentes depuis toujours | 81 |
| 3.2.3. La confession des actes négatifs, antidote à l'opacité mentale | 100 |
| 3.2.3.1. La force de la mise en application des antidotes | 100 |
| 3.2.3.1.1. Confession des fautes liées aux dix actes contraires à la vertu | 100 |
| 3.2.3.1.1.1. Les trois non-vertus du corps | 101 |
| 3.2.3.1.1.1.1. Ôter la vie | 101 |
| 3.2.3.1.1.1.2. Prendre ce qui n'a pas été donné | 111 |
| 3.2.3.1.1.1.3. Se conduire de manière impure | 120 |

| | |
|---|-----|
| 3.2.3.1.1.2. Les quatre non-vertus de la parole | 123 |
| 3.2.3.1.1.2.1. Le mensonge | 123 |
| 3.2.3.1.1.2.2. Les paroles de discorde | 126 |
| 3.2.3.1.1.2.3. Les mots blessants | 129 |
| 3.2.3.1.1.2.4. Le bavardage futile | 140 |
| 3.2.3.1.1.3. Les trois non-vertus de l'esprit | 142 |
| 3.2.3.1.1.3.1. La convoitise | 142 |
| 3.2.3.1.1.3.2. La malveillance | 144 |
| 3.2.3.1.1.3.3. Les croyances fallacieuses | 147 |
| 3.2.3.1.2. Confession des cinq crimes à rétribution immédiate aux conséquences extrêmement graves..... | 153 |
| 3.2.3.1.3. Confession des méfaits presque similaires aux cinq crimes à rétribution immédiate | 160 |
| 3.2.3.1.4. Confession des méfaits accumulant le mauvais karma de l'abandon de la Doctrine | 166 |
| 3.2.3.1.5. Confession du méfait consistant à diffamer un bodhisattva..... | 171 |
| 3.2.3.1.6. Confession du méfait consistant à entretenir de mauvaises croyances | 177 |
| 3.2.3.1.7. Confession des méfaits relatifs aux chutes liées à un vœu | 182 |
| 3.2.3.1.7.1. Confession des chutes liées aux vœux de délivrance individuelle | 182 |
| 3.2.3.1.7.2. Confession des chutes liées à l'esprit d'éveil..... | 183 |
| 3.2.3.1.7.3. Confession de la dégradation des samayas dans les mantras secrets..... | 185 |
| 3.2.3.1.7.4. Confession de la non-reconnaissance des méfaits par nature | 187 |
| 3.2.3.1.7.5. Confession des chutes liées aux vœux pris en toute connaissance de cause | 192 |
| 3.2.3.2. La force du rejet | 194 |
| 3.2.3.3. La force de la réparation | 195 |
| 3.2.3.4. La force du support | 195 |
| 3.2.4. La branche de la réjouissance, antidote à la jalousie | 198 |

| | |
|--|-----|
| 3.2.4.1. Enseignement sur les bienfaits de l'abandon de la jalousie | 198 |
| 3.2.4.2. Se réjouir des vertus conditionnées | 199 |
| 3.2.4.3. Se réjouir des vertus du Grand Véhicule | 200 |
| 3.2.4.4. Enseignement sur les dix vertus spéciales (protéger la vie, etc.)..... | 201 |
| 3.2.4.4.1. Les trois vertus liées au corps | 201 |
| 3.2.4.4.2. Les quatre vertus liées à la parole..... | 206 |
| 3.2.4.4.3. Les trois vertus liées à l'esprit..... | 207 |
| 3.2.5. La branche de la requête pour que tourne la roue du Dharma, antidote à l'abandon de la Doctrine..... | 209 |
| 3.2.6. La branche de la requête pour ne pas passer en nirvāṇa, antidote aux croyances fallacieuses..... | 210 |
| 3.2.7. La branche de la dédicace, antidote au scepticisme..... | 210 |
| 3.2.7.1. La dédicace orientée vers le bien ultime pour que tous les êtres atteignent l'éveil | 210 |
| 3.2.7.2. Les prières d'aspiration formant la cause pour que se réalise le bien temporel d'autrui..... | 211 |
| 3.3. <u>Troisième cause</u> : l'esprit d'éveil comme soutien pour l'illumination suprême | 215 |
| 3.4. <u>Quatrième cause</u> : les conditions secondaires constituées des pures prières d'aspiration et de la dédicace de toutes les racines de bien pour une renaissance à Sukhāvātī de soi-même et d'autrui | 217 |
| 3.4.1. Aspirer à rencontrer Amitābha au moment de la mort..... | 217 |
| 3.4.2. Aspirer à trancher l'attachement au saṃsāra qui bloque la renaissance à Sukhāvātī après la mort..... | 221 |
| 3.4.2.1. Réflexion sur les souffrances liées aux nombreux actes nuisibles | 221 |
| 3.4.2.2. Présentation des souffrances particulières des dieux et des hommes | 225 |
| 3.4.2.3. La manière de rejoindre Sukhāvātī après avoir tranché l'attachement..... | 233 |
| 3.4.3. Aspirer à acquérir les qualités une fois la Terre pure atteinte | 233 |

| | |
|---|-----|
| 3.4.4. Aspirer à rencontrer de nombreux bouddhas et bodhisattvas des autres Terres pures et à obtenir d’eux la Doctrine, en demeurant soi-même à Sukhāvatī..... | 237 |
| 3.4.5. Aspirer à se rendre dans d’autres champs purs | 237 |
| 3.4.6. Aspirer à discipliner les êtres dans les champs impurs..... | 238 |
| 3.4.7. Aspirer à créer mentalement l’agencement de la Terre pure | 243 |
| 3.4.7.1. Exposé général..... | 243 |
| 3.4.7.2. Les qualités du sol de ce monde parfaitement pur..... | 243 |
| 3.4.7.3. Les qualités des arbres..... | 244 |
| 3.4.7.4. Les qualités des fleurs et des lotus..... | 244 |
| 3.4.7.5. Les qualités des êtres qui y vivent..... | 245 |
| 3.4.7.6. Contempler les principales qualités de la Terre pure et aspirer à servir et détenir les enseignements | 247 |

| | |
|--|------------|
| BRÈVE CONCLUSION EXPLIQUANT LES BIENFAITS ACQUIS EN GARDANT À L’ESPRIT LES CARACTÉRISQUES DU BOUDDHA..... | 251 |
|--|------------|

| | |
|---|------------|
| PAROLES DE VÉRITÉ FAVORISANT LA RÉALISATION DE LA PRIÈRE D’ASPIRATION ET BÉNÉDICTIONS PAR LA DHĀRAṆĪ-MANTRA..... | 257 |
|---|------------|

| | |
|-----------------------|------------|
| COLOPHON | 265 |
|-----------------------|------------|

| | |
|---|------------|
| ANNEXE : version tibétaine de la prière pour renaître à Sukhāvatī..... | 265 |
|---|------------|